

Anul XXXII.

Arad, 19 Octombrie 1 (Noem.) 1908.

Nr. 42.

## REDACȚIA:

și

ADMINISTRATIA:  
Battyányi utca Nr. 2

Articoli și corespondențe pentru publicare se trimit redacțiunii.

Concurs, inserțiuni precum și taxele de abonament se trimit Administrației tipografiei diecezane.

# BISERICA ȘI ȘCOALA

FOAIE BISERICESCĂ-ȘCOLASTICĂ, LITERARĂ ȘI ECONOMICĂ.

APARE ODATĂ ÎN SĂPTĂMÂNĂ: DUMINECA.

PRETUL  
ABONAMENTULUI:

PENTRU

AUSTRO-UNGARIA:

Pe un an: 10 cor.

Pe  $\frac{1}{2}$  an: 5 cor.

PENTRU ROMÂNIA ȘI

STRĂINĂTATE:

Pe un an 14 franci.

Pe  $\frac{1}{2}$  an 7 franci.Telefon pentru oraș și  
comitat Nr. 266.

## Munca.

(s.) Scriitorul englez Thomas Carlyle este omul, a cărui activitate științifică-literară-filosofică și politică a avut cea mai mare înrăurire asupra spiritului public din Anglia. El este, în veacul al XIX cel mai popular scriitor și fără seamă ca cugetător, cât și original, ca scriitor. Operele sale au trecut hotările patriei lui și s-au răspândit și sunt cetele cu aviditate și mare folos, în lumea cultă întreagă.

Pentru aceste motive, dăm și noi, după traducerea publicată în „Convorbiri Literare”, un fragment din opera marelui om. Spirit religios, Th. Carlyle credează în legea datoriei morale și în demnitatea și chemarea vieții omenesti.

Iată un fragment din opera lui genială:

Căci este o nobleță vecinică și chiar o sfîntenie în Muncă.\*). Ori cât de întunecat ar fi, ori cât și-ar uită înalta lui chemare, tot e o nădejde în omul care muncește într'adevăr și cu seriozitate; numai în trândăvie e desnădejde perpetuă...

Cea din urmă evanghelie în lumea aceasta este: Cunoaște și munca ta și fă-o. »Cunoaște-te pe tine însuți«, destul de mult te-a chinuit acest biet. »Însuți« al tău; nu vei ajunge nici odată să-l »cunoști«, cred! Nu te gândă, că aceasta e treaba ta, să te cunoști pe tine însuți; ești un individ incunoștilor; cunoaște lucrul la care poți să muncești și muncește ca un Hercules! Acela va fi țelul tău cel mai bun.

Stă scris: »o însemnatate nesfârșită în muncă«; un om se desăvârșește pe sine însuși muncind. Desișuri de păduri selbatice sunt curățite, frumoase lanuri se ridică în locul lor și cetăți mândre; și tot prin muncă omul însuși încetează mai întâi de a fi o pădure selbatchă și un pustiu nesănătos. Privește, cum în chiar cele mai importante feluri de muncă întregul suflet al omului se orânduiește într'o armonie adevărată, din clipa în care se aşează la muncă! Indoiala, Dorința, Necazul, Remușcarea, Mânia, Desnădejdea chiar, toate acestea, ca niște câini infernali, stau împrejurând sufletul bietului muncitor cu ziua, ca și al tuturor oamenilor; dar el își înfruntă cu vitezie

libera sarcina și toată haita se linistește și se retrage murmurând, departe de vizuinile ei. Acum omul e om. Căldura blagoslovită a Muncii într'însul nu este oare ca focul purificator, în care ori-ce otrăvă e arsă și chiar fumul acru e făcut flacără strălucitoare și binecuvântată?

Soarta nici nu are vre-o altă calitate de a ne cultiva (de căt prin Muncă)... Ai privit vre-o dată la roata olarului, — unul din cele mai venerabile lucruri, vechiu ca profetul Ezechiel și chiar mult mai vechiu — cum gramezi amorse de lut le preface prin repede învârteață în frumoase talere rotunde? Si închipuiește-ti pe cel mai sărgitor olar, dar fără roata lui, silit să facă talere numai frâmântând și cocând lutul! Un astfel de olar ar fi Soarta, cu un suflet omenesc care să ar odihnă și ar sta linistit, care nu ar meargi și nu să ar trădi. Dintr'un om trândav și care nu se mișcă, Soarta cea mai bună întocmai ca și cel mai sărgitor olar, fără roată, nu poate frâmântă nici coace nimic altceva, decât un ciob; poate se aştearnă peste el culorile cele mai costisoare, poleială și smalț căt ar vrea, nu e decât un ciob. Nu o farfurie; nu, un ciob frâmântat, strâmb, greu, colțuros, amorf, — un adevărat vas de necinste! Trândavii să cugete la aceasta.

Binecuvântat este acela care și-a găsit munca; să nu mai ceară altă binecuvântare. Are o muncă un tel de viață; l-a găsit și-l va urmă! În tocmai ca un canal ce curge liber, săpat cu o trudă nobilă prin mlaștina noroioasă a existenței cuiva, ca un râu, ce mereu se adâncește, crește și curge; — scurgând toată apa amară și putredă dela rădăcina celui din urmă fir de iarbă; făcând în locul mlaștinei otrăvită o luncă verde și mănoasă, cu păriul ei limpede. Cât de binecuvântat pentru luncă, fie că răul și valoarea lui e mică sau mare! Munca este Viață; în adâncul inimii Muncitorului se înaltează Forța lui dăruită de Dumnezeu, sfânta și cereasca esență a Vieții, susflată în el de Atotputernicul; din adâncul inimii îl deșteaptă pentru ori-ce nobleță, pentru ori-ce cunoștință, »cunoașterea de sine însuși« și multe altele, îndatăce munca începe bine. Cucoștință? Cunoștință care te va ajuta la muncă, rămâi la aceasta; căci pe aceasta o împuñnicește Natura, acesteia și zice Da. La

\* Din opera: Past and Present (Trecut și prezent).

dreptul, nici n'ai altă cunoștință, decât aceea pe care ai căpătat-o prin muncă: tot restul nu este încă decât o hipoteză de cunoștință; un lucru despre care se poate argumenta în școli, un lucru plutind în nori, în nesfârșite vârtejuri de logică, până când îl încercăm și-l fixăm. »Indoelii de orice natură i-se poate pune capăt numai prin Faptă.«

Munca e de natură religioasă: — munca e de natură vitejească; ceea-ce este țelul orjcării religii să fie. Ori-ce muncă a omului este ca a înnotătorului; un ocean pustiu amenință să-l înghită; dacă nu-l înfruntă vitejește, oceanul își va țineă cuvântul. Printr'o neîncetată și înțeleaptă neîncredere intr'insul, printr'o respingere și o luptă viguroasă, iată ce credincios îl susține și-l duce pe cuceritorul lui.

„Așa este, spune Goethe, cu toate lucrurile pe care le întreprinde omul pe lumea aceasta.«

»*Laborare et orare.*«

## Sufletul omenesc

(studiu metafizic)

de  
Vichentie Simiganoschi  
preot ort. rom. în Ilișești (Bucovina).

### *Introducere.*

(Urmare.)

Originea acestei teorii datează din filozofia Eleaților, cari ca ascendenți speculativi ai lui Plato susțineau durabilitatea entității față de obiectele trecătoare. Urmașul lor Plato atribuie constanță speciei față de individ, noțiunilor generale față de obiectele supuse schimbării. În depărtarea dela pluritatea individualistă și în alternativa apreciere de idee el astă principiul binelui moral, iară rău îl explică din depărtarea de idee și din confundarea materială, care naște iperaccentul conștiinței individuale manifestat în egoism și sensualitate. De acord este Budha și Iisus Hristos, care caută principiul soteric în accentul spiritual și în abnegație de boldul sensual. Lumea ideilor a lui Plato în frunte cu ideea binelui suprem, nivoanu lui Buda și imperiul spiritual al lui Hristos sunt idealul prin al căruia realizare se intenționă identificarea omului cu ființa supremă. Deși filozofia absolută se astă pe indicată la atât genii speculative și morale, totuși creatorul ei sistematic este panteistul Spinoza (1632—1677), pentru care Dumnezeu și natura creațoare sunt una, iară spiritul și corpul produse de dânsul le numia atribuțiile acțiunei sale creațoare. Sre lămurire subliniez, că sinonimul Dumnezeu-natură utilizat spre a identifica pe Dumnezeu cu cauza supremă intelectuală-morală, care toate le-a creat și le sustine, este ireproșabil pentru că se spune ca principiu față de natura naturată produsă de Dumnezeu creatorul.

Urmași ai săi sunt Herder, Goethe, Schelling, Schleiermacher, Hartman. Dovadă despre sublimitatea acestei filozofii bine înțelese ne oferă între altele următoarele sentințe: Ce poate omul dobândi mai mult în viață, decât atunci când Dumnezeu se descopere în el topind cele vârtoase în spirit și întărind în el cele spirituale, — Goethe. Totalitatea celor existente este lumea, și unitatea ei absolută este Dumnezeu, — Schleiermacher. Prin faptul, că toate religiile și sistemele morale destul de limpezi gravitează spre asămănarea omului cu supremul ideal etic numit Dumnezeu, filozofia absolută cu tendințele ei monistice se prezintă pentru teologie și morală, ca cea mai pri-cioasă; se cere numai o explicare profundă a termenilor atributivi, cari de altmintrele devenind suspicioși dau anză la banat.

Adevărul fiind numai unul, variația vederilor despre ființă și rezidență sufletului omenesc se explică prin faptul aposteriori cunoscut, că menționații scrutatorii nu sau folosit de aceleași metode și terene de exploatare noetică, ci unii l'au privit mai mult în prisma vieții fizice, alții mai mult după rostul celei intelectuale, iară cei mai puțini și-au dat de ajuns sama de frapantele sale analogii cu principiul de viață a macrocosmului întreg.

Cauza, pentru care fiecare l-a privit în felul său special, în cele mai multe cazuri este mai puțin obiectivă, căci interesul particular, ce-l are fiecare la păreriile sale proprii sau la anumit fel de vederi, adese insuficient motivate, totdeauna contribuie la falsificarea adevărului, care după ființă sa este acordul vederilor cu realitatea obiectului noetic și pretinde că stăre, să ne lăpădăm de tot interesul personal pentru anumite opinii izvorite din preocupări subiective.

Soluția obiectivă a problemei despre suflet pătimește de o contra dicție tradițională susținută de antagonismul nemotivat, ce-l poartă credința cu știință, deși ambele în sine private sunt elemente constitutive ale vieții intelectuale, în lăuntrul cărei ele ar avea mai vârtoș să se întregiască decât să se desavueză.

Cei delă credință privind sufletul mai mult de un locuitor eterogen și superior în corpul inferior-analog ca simburile în poamă sau ca sabia în teacă îl explică viața din simpla sa prezență, — teoria substanțialităței — pe când cei dela știință stăruind la o identificare sau cel puțin la un raport apropiat cu corpul organic o țin la actualitatea sa în mecanismul somatologic — teoria actualităței.

Cât timp vom privi sufletul subiectul numai din unele sau numai din anumite părți și pe om cu totul afară de raportul său intim cu macrocosmul întreg, prin faptul că el nu este empiric, intuitiv, ci abstract, deductiv, rezultatele nici când nu vor aduce lumină întracel adânc misteriu.

Privind însă pe om sub raportul armonic dintre credință și știință cum el ni se prezintă în mecanismul lumii ca element constitutiv integrant și pe firul continuităței ca specia cea mai perfectă și în lumel

prisma multiplicativă a ordinei eterne așezată pe unghiurile fundamentale ale cauzalităței, finalităței, unităției și armoniei, prin aceasta lărgire a orizontului de vedere vom profita deci perspectivă, pe cât de largă, pe atât de adâncă, atât în generalitățile lumii întregi, cât și în particularitățile omului.

Acest prospect ne va permite o aprofundare mai adâncă în misterul sufletului, decum este cu puțină celor ce privesc pe om isolat de ceeaaltă lume.

Din cauză că sufletul nu este obiect empiric, pe care l-am putea cunoaște direct, prin intuiționi, ci ca ceva metafizic abstract numai căt se dă cunoscut prin manifestațiile sale în corpul concret, de aceea dacă căutăm despre dânsul o știință ontologică, convingerea presupusă de dânsa și bazată pe suficiența motivelor noetice se poate aduna numai mediat de pe cunoștințele corpului concret, în care sufletul abstract se obiectiviază, apoi din analogii, paraleisme apropiate cu macrocosmul întreg și din concluzii raționale trase pe cale euristică, care după metodul matematic mijločează cele necunoscute din cele cunoscute.

Folosind analogia, ca organ de derivație explicativă, vom privi un obiect similar bine cunoscut, de samsa cărei mecanica practică ne prezintă o mulțime de exemplare tipice.

In fabricile tecstile d. e. unul și același motor poartă mașini de scarmanit, de fosăluit, de tors, de depanat, de țesut, ca și în cele de lemnărit mașini de curmat, de spintecat, de geluit, de strujit etc. Forța electrică de odată mâna tranvaiul, produce lumină, semnal etc.

Corpul omenesc organic, ca mediu de obiectivare a sufletului, privit în prisma constituției sale anatomicice, nu se prezintă, ca un mecanism de tot complicat.

Mașina sa organică privită în detailurile sale tehnice și teologice ne duce la concluzia, că sufletul ca unul și același principiu de acțiune în inimă întreține voință, în sistemul nervilor sensorul, în cel cerebral inteligență, în rânză mistuirea, în plămâni respirarea, în mușchi contracția mișcării, în vine circulația săngelui, peste tot simțul vital, boldul de conservare și perfecțiune.

Toate aceste funcții la olaltă în reciprocă evacțiune fac viața psihofizică. Noi înțelegem faptul și posibilitatea vieții, că ea rezultă din premisele organice și ale principiului actual, dară multiplă complicație organică și intima evacțiune a diverselor funcții în raportul lor de simultanitate și părândare nu ne permit o dare de samă detailată, cum se face isprava vieții fizice și intelectuale, pentru că pricinarea cea dintâi ni de folos pentru cunoștința de Dumnezeu din operele sale, iară cea de pe urmă pentru acest scop ni de prisos.

Privirea comparativă la forța motoră, la particularitățile diverselor mașini și la lucrările isprăvite de dânseli în specie și de toate în genere rădică în relief particularități speciale, prin cari mașină de mașină și o ispravă de alta se deosebesc, și de cele comune

constatație la toate. De felul acestor din urmă se ține *I forța motoră*, care pe toate le poartă, *II felul compoziției mecanice*, *III lucrarea*. Prin faptul, că forța motoră este una și aceea la toate, diverzitatea lucrării produse se explică, numai din felul compoziției mecanice, ceea-ce voi ilustra prin exemplu aritmetic:  $6 \cdot 2 = 12$ ,  $6 \cdot 3 = 18$ ,  $6 \cdot 4 = 24$ ,  $6 \cdot 5 = 30$ .

Pe lângă echivalența factorului constant 6, variația productelor e condiționată de variația celuilalt factor, de aceea cu ajutorul factorului constant din produsele concrete, putem mijloci factorul variant.

Prin urmare, după felul constituției organice actualitatea sufletului, ca unul și același principiu de acțiune se manifestă în felurile funcții biologice generic omogene și specific diferite.

### Congresul de educație morală.

III

Profesorul *Mackenzia* a prezentat un memoriu despre învățătură sistematică a moralei. El se întreabă, dacă instrucția morală se poate da altfel, decât ca o parte a învățământului religios. »In adevăr — susține el — religiunea și morala au o rădăcină comună în idealismul firii omenesti; dar e cu puțină să admirăm eroismul, inima curată și marinimia și să urmăm egoismul și miseria, iară a ne-lămuri asupra celei mai adânci pricini ale lucurilor, cari din nefericire, despart adânc pe oameni«. Ca metodă, pentru deprinderă cu morala, crede, că metodul indirect e bun, dacă scoatem concluziile (încheerile) și formulăm limpede regulile purtării. Principiile de morală sunt de nevoie la începutul și sfârșitul unei perioade din viața școlară.

*Niels Bang* cere o instrucție directă, sistematică și treptată. Ar trebui, să se trateze chestiile credință, mila, dreptatea și stăpânirea de sine și cere dela dascăl, să iubească și înțeleagă pe copii; dacă nu i-a pregătit nimeni pentru asta, să se pregătească ei singuri.

*Hoffman* spune în comunicarea sa, despre metoda de a învăță pe alții la moralitate, nu trebuie să înceapă, decât la copilul de 10 ani. Instrucția, să fie concretă și ilustrată, prin pildiile mai ales din viața copiilor. Dascălul să stăruie asupra virtuților pozitive și să întrebuițeze metoda socratică (dialogică).

*G. Haft* e contrar al sprijinirii învățăturilor morale pe baze dogmative-religioase, el crede, că trebuie îmboldită cugetarea într-o anumită direcție morală și exercitată judecata morală să deștepte și finală conștiință, să întărească voința de a lucra moral și în total pentru binele obștesc.

*F. I. Gould* pune îndatorirea, ca concepție centrală a educației morale. Îndatorirea idea, concepția ei, se definește: este dorul de a simți

și cugelă; tăria în prietenie; respectul și iubirea. Propune trei metode: educarea prin sentimente, prin icoane estetice și prin analiză, pentru a ajunge la scopul cel mai final și cel din urmă al disciplinei școlare, anume, de-a se crește oamenii folositorii înadevar, pentru familie, țară și omenire.

Dr. *Foerster* vede, că la cursurile de învățatură morală nu se ține seamă de principiile urmate la celelalte învățături, adică să mergi dela simplu la complex dela cunoscut la necunoscut; și nu se face de loc întrebuițare de experiență ce face copilul în viață. Copilul trebuie să vadă, cum lucrează în legăturile dintre oameni și în situl său mână, invidia, minciuna, etc. Deci, învățatorul trebuie să-i dea copilului nu numai chip de-a face deosebire între bine și rău, dar și puteri înbolditoare spre bine.

Vorbește despre trei metode de instrucție morală directă A. I. *Waldegrave*.

De cartea lui *Jules Payot*\*, din alui W. L. *Sheldon* și alui *Gould*.

Una din ele e metoda cetirii: povăță, de-a dreptul; a doua: întrebări și răspunsuri (metoda socratică); și a treia: metoda dramatică\*\*): întrebuițarea de povestiri și alt material ilustrator. Calitățile și neajunsurile fiecărui analizându-le, de încheere conchide, că trebuie să întrebuițate toate trei.

Rudolf *Penzig* a scris despre cuprinsul și metodul educației morale. În formarea de judecăți morale, zice el, are rol inteligență, simțirea și voință. Dascalul nu poate să parle nici unei religii, nici unei filozofii; se cere respect pentru autoritate dar nu supunere oară. Programe și manuale de educație morală trebuie să numai pentru învățător, dar acele să nu ajungă nicicând pe mâna elevilor.

Profesorul *Millicent Mackenzie*, spune că învățătorii pentru a putea lucra cu succes, trebuie să fie pregătiți în școală pedagogică asupra metodelor predării învățământului moralei și totodată să se învețe să observă atât direct cât și indirect copiii, pentru a le putea da o educație.

Maurice *Roger* raportează că în Franță întreg învățământul moral este pe temelii «mirenești». Prof. P. *Gunzinger* din Svitera, spune că în dânsii învățătura morală se face sistematic și treptat, pe baza cărților de ceteră făcute în scopul ei.

Starețul *Degave* arată un curs de doi ani de învățământ moral, prin care copiii se fac mai serioși și cu caracter moral bine desvoltat, dacă se deprind să fi harnici în fapte bune.

Miss *Fl. H. Eilis* arată, că în școală ei se ia în fiecare săptămână o idee morală, în jurul

căreia și pentru a cărei punere în lumină se folosesc toate materiile de învățământ. Așa idei sunt: stăpânirea de sine, onoarea, curagiul, idealurile, buna înțelegere și a.

Eduard *Cumberland* spune, că în Anglia după 5—6 ani de învățătură, se dau povești de profesori, în convorbiri cu elevii; pe căt e cu puțință, convorbiri despre bucăți alese și cunoscute din scriitorii cei mai de seamă.

\*

Incheindu-se aci raportul, după care am putut da cele expuse în cadrele răstrâns ale acestei serii de articole de raportaj, promitem a reveni cu unele reflexiuni și încheieri, asupra problemei educației morale.

## Emil

sau

## Despre educație

de

**J. J. Rousseau,**

tradus de

Ivan Ardelean învățător.

### Cartea I.

— Urmare. —

O astfel de doică să căutăm dar, susținut căreia e chiar aşa de sănătos, ca corpul; destrăbălările chiar aşa îi pot strica laptele, ca abundanța prea mare a sâcurilor. A-luă în considerare calitățile corporale ar insămnă atâtă, ca și când am fi cu atenție la cauza aceasta numai de jumătate. Laptele poate fi bun, dar doica poate să fie stricată; curățenia caracterului e tot atâtă recerință de căpetenie, ca corpul sănătos. Dacă aplicăm lângă el femei desfrânată, atunci — nu zic, că și copilul va fi atare, — dar la tot cazul va suferi pentru demoralizările aceleia. Sau afară de lapte nu e datoare și cu îngrijirile de mamă, care reclamă sîrguință, răbdare, tractare blandă și curățenie? Dacă d. e. e. lacomă sau neputincioasă, îndată să strică laptele, dacă e negligentă sau iritabilă, ce poate dela una ca aceasta să aștepte un copilaș neputincios, care nu e în stare să apără pe sine, nici bântuielile făcute lui nu le poate deplânge? Oamenii răi, fără caracter nu sunt în stare să facă nici un bine.

Alegerea doicei e cu atât mai de mare importanță, fiindcă elevului, a avea altă educatoare afară de ea e cu atât mai puțin permis, precum afară de educător alt învățător. Cel puțin aşa a fost obiceiul la cei vechi, cari nu erau aşa filozofatri ca noi, dar mai pricepuți ca noi. La ei îngrijitoarea nici când nu și părăsia elevul său identic în gen. De aici e apoi, că în piesele lor teatrale au rol mai ales doicele, ca cele încrezute de dânsii. E imposibil, că un astfel de copil care neinterrup trece din mâni în mâni, să fie educat bine. După

\* Are excelentă traducere românească S.

\*\*) E la ordinea zilei în Franță. — S.

iecare schimbare în secret face comparațiuni, care de comun se sfârșesc cu micșorarea autorității a educătorului. Dacă copilul observă că sunt oameni crescuți și de aceea, care nu au mai multă inteligență ca copii, onoarea celor crescuți înaintea lui nu mai are nici un preț și educațiunea e de tot eronată. Copilului nu e ierlat a cunoaște alt superior decât pe tatăl său, pe mamă-sa și în absența acestora pe îngrijitoarea și educatorul său, ba deja și aceea e cu una mai mult, decât se recere, dar divizarea acestor superiorități e neîncunjurabilă și tot ce putem să facem în aceasta privință constă numai din atâtă, că educatorii numiți diferiți în specie să se înțeleagă în așa fel relativ la metodul aplicând al educațiunei ca o persoană.

Se recere, ca doica să trăiască nițel mai comod, să mânance mâncari mai nutritive, dar nu e absolut necesar să se abată dela modul său de viață de mai înainte, pentru că abaterea totală și repede micșorează încă și atunci sănătatea, când s'a schimbat din râu în bine. Dacă pe lângă modul de viață anterior a rămas tare și sănătoasă, atunci pentru ce să schimbăm starea ei de mainintate?

Femeile dela sate mânancă mai puțină carne, dar mai multe cereale ca cele dela oraș. Acest *nutriment de cereale* are influență bună atât asupra lor, cât și asupra copilașilor. Dacă o astfel de femeie dela sate se aplică ca doică pelângă un copil dela oraș, o hrănesc cu tot felul de cărnuri crezând, că nutrită fiind mai bine, va da mai mult lapte copilașului. Eu chiar nu consumt cu această procedură, fiindcă știu din experiență, că copiii nutriți astfel sunt mai taci expuși la dureri de pântece și vermilor, ca ceealalti.

De aceasta niciodată nu ne putem mira, pentru că e știut, că în corpul animalelor care pornesc în putrejune numai ce furnicăză vermi, pe când la nutrimentul vegetal nu putem să afliam așa ceva. Laptele cu toate că se produce în corpul animalelor, nu e altceva decât combinațiuni de plante. Analizarea acestor elemente ne documentează îndestul; de altcum și acesta să sărbeze ușor, dar nu după modul corpului animalic să conțină potăză, ci se formează în diferite săruri ca plantele. Laptele femeișelor care trăiesc cu cereale e mai bun și mai sănătos, decât acelor carnivore. Cel amintit formându-se din asemenea materii și conservă mai bine calitatea sa originală și nu se descompune așa iute. Referitor la abundanța laptelui cine știe, că oare nutrimentele aluatuoase produc mai mult sânge și lapte, ca cele cărnoase. Eu nu pot să cred, că copilul, carele nu a fost luat dela supt în grăbă și atât doica, că și el au trăit exluziv cu nutrimente vegetale, să fie băntuit de vermi.

Să poate, că laptele produs din combinațiuni vegetale se acrește mai iute, dar nu consider de așa nesănătos laptele sarbăd. Popoare întregi, exluziv trăiesc cu acela, sunt sănătoase. Unii oameni să ferește a mânca lapte acru; acesta e absurditate, fiindcă știu, că și laptele dulce în stomach încă se preface în veru. Închegându-se astfel va fi apoi mai acomodat

pentru nutrirea copiilor și fetilor; dacă nu s-ar închegă nici nu ar fi nutritori, ci ar trece numai iute prin mațe.\*). Laptele se poate curăță în mii de feluri, tot asemenea și acru, dar toate sunt prisosinice; cel ce mânancă lapte, acela mistue și casă; acesta nu face excepții. Stomacul e un factor distins pentru închegarea laptelui, căci e lucrul foarte cunoscut, că și chegarul se face din stomachul vițălului.

În loc de aceea dar ca să schimbăm modul de trai a doicelor, mai bine să insistăm asupra aceleia, ca din măncările obiceinuite să le dăm o cantitate mai mare și o calitate mai bună. Măncările slabe nu ne stămpără; stămpărarea din întâmplare. Însă se poate atribui aromatelor din trâusele. Îmbunătățiti regulele culmei voastre. Nu trătiți nici cu stufat, nici cu fripturi; să nu punetă la foc nici unt, nici sare, nici măncare lăptoașă; verdețurile fierte în apă curată le întrebuiuți numai rare-ori. Măncarea sterilă numai că va stămpăra doica voastră, ci și va spori laptel și o va tocni\*). E cu puțină, că după-ce modul de nutrire cu alimente vegetale e recunoscut de mai bun pentru copii, doicei să-i corespundă mai bine măncările cărnoase? Aceasta la tot cazul ar fi o contrazicere.

## CRONICA.

Alegerile pentru congresul nostru național bisericesc s-au înepus, cu membrii clercului, Joi. Alegerile au decurs cu demnitate și în liniște solemnă. Au fost aleși în cercul Arad-Radna: P. C. Sa Roman R. Ciorogariu, protosincel și director seminarial; Siria-Boroșineu: Ioan Georgia pprezv. Boroșineu; Buteni-Hălmagiu: Cornel Lazar pprezv. Hălmagiu; Giulia-Chișineu: Dr. Ioan Trailescu, pprezv. Chișineu; Timișoara-B.-Comlos: Dr. Traian Puticu pprezv. Timișoara; Lipova-Vinga: P. C. Sa Augustin Hamsea arhimandrit.

Bursier nou. comitetul societății pentru crearea unui fond de teatru român a acordat în ședință ținută zilele trecute un ajutor de 1000 coroane domnului Nicolae Brătianu, conservatorist, pentru ca se-și completeze studiile la conservatorul de muzică din Viena.

Instalare. Episcopul nou reformat din Debrețin, domnul Erőss Lajos, va fi instalat în noua sa demnitate în 17 Noemvrie. Se va ține cu ocazia aceasta sinod bisericesc, în care noui episcopi își va expune programul de muncă, apoi se vor face recepțiunile și se va ține banchetul obiceinuit, cu toaste. La banchet vor participa mai multe sute de persoane.

\*) Sucurile nutritive sunt fluide, cu toate acestea e absolut necesar, ca acele să fie alese din corporile solide. Un muncitor, care ar trăi exluziv cu măncări fluide, ar muri îngrăbă. Cu lapte încă să poate nutri fiindcă acela să închiagă.

(\* Acei cetitori, care doresc a se cunoaște mai deaproape cu avantajele sau desavantajele modului de viață lui Pythagora, cetească acele dizertații, care s-au scris cu ocazia disputei medicilor Cocchi și Biauchi.

**Fotografia ca educătoare.** Poliția din Denver, intrebunțează fotografia într'un mod foarte original. Dacă cineva, să uită prea mult în sticluță și și pierde echilibru, e dus la poliție și fotografat imediat. După ce se trezește din beție i-se dă ca aducere aminte fotografie proprie. Șeful de poliție din Denver asigură pe ori cine că rezultatul e admirabil fiind fotografie o spaimă pentru bețivilor. Ar putea să se facă și la noi intrebunțare de acest metod original în contra bețivilor.

**Mișcare culturală.** Toți învățătorii din comitatul Arad, cu prilejul adunării lor ținute la Radna, au luat hotărîrea, de-a țineă la iarnă cursuri cu analfabetii din satele lor, pentru a-i învăță scrisul și cîntul. Hotărîrea aceasta, vrednică de laudă, au fost susținută din nou în ședința comitetului Reuniunii, ținută zilele acestea la Arad.

— Reuniunea Inv. din diecesa Caransebeșului, și-a ținut adunarea generală în Coranșebeș în zilele de 5 și 6 Oct. v. Din acest prilej, s'a sărbătorit amintirea întâiului episcop de Caransebeș Ioan Popazu, dela nașterea căruia s'au împlinit 100 de ani; precum și pe-a nu de mult adormitului N. Popa, al doilea episcop al Caransebeșului.

— Sibiul a avut două serate artistice Luni și Marți, datorite marelui noastre artiste Agata Bărescu. S'au jucat în sala Muzeului național părți din piese clasice cu succes strălucit. Afară de artistă și de barbatul dansier, Radovici, s'au distins și d. I. Enescu, funcționar la Albina, în tragedia Othello. Agata Bărescu i-s'a dat o frumoasă cunună din partea societății române sibiene.

— Reuniunea rom. de agr. din com. Sibiului aranjază la 27-l. c. st. n. a treia expoziție de copii în comuna Poiana. Se vor da 30 premii în valoare de 150 cor. Lăudăm din toată inima hărnicia acestei reuniuni.

**Necrolog.** Sub impresiunea celei mai adânci dureri anunțăm, trecerea din viață a adoratei noastre soții, mamă, flică și soră Minerva, Dr. Boțoc n. Ceonțea, care azi la 2 ore dimineață, în al 24-lea an al vieții și în preajma primei aniversări a fericitei sale căsătorii s'a dat nobilul său susțet în mâinile creatorului, în curând urmând bunului ei tată Teodor Ceonțea, fost profesor preparandial și adoratelor sale surori Felicia. Înmormântarea va avea loc Luni la orele 10 a. m. după ritul bisericii ort. române, din locuința astăzile în strada Mikes Kelemen Nr. 23, în grădina familiară din cimitirul mare. Fie-i memoria binecuvântată! Arad la 11/24 Octombrie 1908. Dr. Alexiu Boțoc, soț. Văd. Riza Ceonțea n. Bogdan, mamă. Emil, fiu. Emil Ceonțea ieromonah, frate.

**Rectificare.** În numărul anterior (41.) al organului acestuia la pagina 1. S'a intitulat al doilea articol: „Congresul pedagogiei morale,” în loc de „Congresul de educație morală.” II Ceea-ce rectificând, din aceeași serie de corespondențe dăm în numărul de astăzi art. cl III-lea.

## Cronică bibliografică.

„Românul din Ardeal” să chiamă un nou ziar ce apare în tipografia „Minerva.”

A apărut „Revista teologică” Nr. 7-8 cuprinzând un articol despre repausul episcop Nicolae Popa scris de preotul G. Tulbure. Desvoltarea istorică a anului bis. de G. Pletosu etc.

„Istorioare pentru copii” de V. Bolintinescu inv. superior, (Cernăuți) sunt nește istorioare pline de morală, care vor influența în mod favorabil dezvoltarea sufletului tinerel.

A apărut „Revista generală a învățământului” Nr. 3 cu următorul cuprins: Ion F. Buricescu, Ideile pedagogice ale lui Ioan Ghica. G. B. D., O reformă în universitate. An. GH. Demetrescu, Programa de geografie. G. Aslan, Necesitatea eticei în liceu. Const. Moisil, Din practica examenelor de absolvire. I. Ciorănescu, Serisul-cetățul. C. G. Valeanu, Trebuința deslușirii ortografice. G. B. D., Desemnul. I. C. F., Modificarea regulamentului pentru aplicarea legii învăț. primar și normal primar. C. Stan, Exercițiile pregătitoare de vorbire. G. B. D., Inspectorii și revizorii. St. C., Dr. Al. B. și C. Stătescu, Idei și fapte. Cronică pedagogică din România, Ugaria și Germania.

A apărut Nr. 361 - 362 din „Biblioteca pentru toți” cuprinzând *Din Istoria României*, datorit D-lui Dimitrie Onciu, profesor de istorie la Facultatea din București și director al Archivelor statului. Lucrarea de față a eminentului savant, are o însemnatate foarte mare întrucât el descrie foarte pe larg istoria românilor din timpul eteriei dela 1821 apoi istoria lui Cuza Vodă, cum și un lung studiu a celor patruzeci de ani de domnie a regelui Carol I și care e foarte puțin cunoscută de generație. Volumul de față nu poate fi decât bine venit. Se găsește de vânzare la librăria Leon Alcalay cum și la toate librăriile din țară. Prețul 0.60.

*Ramuri*, nr. 19 are o înșățire foarte simpatică. Aduce, între altele, patru seriozi de-ale lui Avram Iancu, din 1851 și 1852.

*Sămănătorul*, nr. 41. D. I. Scurtu apreciază în fruntea revistei piesa „Cel din urmă văstar”, cu care s'a deschis stagionea Teatrului Național, găsindu-i unele cursuri sub raportul istoric și psihologic.

*Foaie școlastică* Nr. 16 cuprinde un articol de Prof. V. Gr. Borgovan: „Din activitatea pedagogică a lui Ion Maiorescu.”

*Albina* Nr. 2 are un cuprins bogat din care remarcăm: Sp. C. Haret, Pentru 24 Ianuarie (Circulară către directorii de școli). — Artur Garovei, Legile țării: Despre absență. — Vănatarea de crocodili în Sudanul Egiptului. — Irinia Popescu, Melcul. Râurile și aprinderea ugerului. — Econ. D. Georgescu, Zoe (Povestire). — Pr. L. Comă, Monografia localității Adam-Clissi (sfârșit). — Get., O faptă rea (povestire). — Kiliot, O vizită canonica în Dobrogea. — Programul conferinței europene.

*Natura* Nr. 1 cuprinde: Ultima teoremă a lui Fermat Ion Ionescu, Convergirea râmei G. Tîțeica R., Privire generală asupra chimiei din timpurile cele mai vechi și până în zilele noastre. G. G. Longinescu și Notițe.

„Familia Română” revistă ilustrată apare în fiecare săptămână cu un bogat cuprins literar și distractiv, (sfaturi, Curierul Modei, ghicituri.)

Abonații noi pot primi toate numerele dela început. Abonamentul e de 10 coroane pe un an.

Adresa: Budapest V. Strada Csáky 23.

## Concurse.

Pentru indeplinirea definitivă a stațiunii învățătoreschi din comuna Lazur, inspectoratul Hălmagiu din urma abzicerii de învățător Petru Vușdea se scrie concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în foaia „Biserica și Școala.”

Dotația împreunată cu acest post este: 1. În bani gata din cassa culturală dela Lazur și filia Groș 490 cor. 2. Dela Lazur 4 stânjini lungi de lemn pentru învățător, iar dela filia Groș 24 cor. 3. Pentru conferințe învățătoreschi 24 cor. 4. Scripturistica școalei 10 cor. Ajutor de stat votat sub Nr. 27257/1907 în suma de 162 cor.

Se va cere și întregire la 1000 cor. 6. Cvartir acomodat și grădină. Alegându-l învățător este îndatorat a indeplini și serviciile de cantorat și a provedea instrucția în școală de repetiție.

Recurenții sunt avizați, ca recursele lor ajustate cu documentele legale de evaluație și adresate comitetului parohial din Lazuri, să le subștearnă până la terminul susindicate Prea On. Oficiu protoprezbiteral al Hălmagiu (Nagyhalmág) și să se prezinte în vre-o Duminecă ori sărbătoare sub durata concursului în biserică din Lazur spre a-și arăta desteritatea în cântare și tipic.

Lazur, în 21 Sept. (4 Oct.) 1908.

Comitetul parohial.

În conțelegere cu mine: Cornel Lazar pprezb. insp școl

—□—

1—3

Pentru întregirea definitivă a postului învățătoresc cantorat dela a II școală de băieți din Sânmiclăușul român ppiatul Tinca ctul Bihor cu termin de alegere 17/30 Noemvrie a. c.

Pe lângă următorul salar: 1. În bani gata 366 cor. 2. 6 holde pământ arător în valoare de 240 cor. 3. Pentru lucrarea pământului 60 cor. 4. 6 metri de lemn aduse acasă 48 cor. 5. Pentru fiecare conferință ori reuniune inv. 6 cor. 6. Stolele cantoriale minimum 80 cor. 7. Pentru conducerea corului pe 3 ori 4 voci 25 cor. 8. Locuință, grădină în natură, evneveniul legal după serviciul de 5 ani prestat în aceasta parohie.

Reflectanții se avizază a se prezenta în vre-o Duminecă ori Sărbătoare în sta biserică, spre ași arată desteritatea în cele rituale; iară recursele instruite conform regulamentului să le subștearnă până la 12/25 Noemvrie a. c. Mult onoratului Domn Nicolae Rocsin protoprezbiter în Măkerék ctul Bihor.

Dat din ședința com. parohial gr. or rom. din Sânmiclăușul român, înținută la 5/18 Octombrie 1908.

Mihail Hașias  
pres. com. par.

Nicolae Caciora  
not. com. par.

În conțelegere cu mine: Nicolae Rocsin pprezbiter.

—□—

2—3

Pe baza încreșterii Ven. Conz. Nr. 5647/1908 se scrie concurs pe parohia de cl. II Bonțești, cu termin de 30 zile dela prima publicare pe lângă următoarele emolumente:

- Una sesiune pământ extravilan arător și fânăț.
- Casa parohială cu intravilan și edificiile economice.
- Stolele uzitate.
- Întregirea dela stat 601 cor. respective 1401 cor. conform evaluației celui ales.

Doritorii de a recurge la aceasta parohie, au să-și înainteze recursele instruite regulamentar și adresate comitetului parohial din Bonțești, la oficiul protoprezbiteral din Buteni (Butyin) în timpul indicat, având a-se prezenta în vre-o Duminecă ori sărbătoare în sf. biserică, — cu strictă observare a §-lui 20 din Regul. pentru parohii, — spre ași arată desteritatea în oratorie și rituale.

Comitetul parohial.

În conțelegere cu: Traian I. Magier protoprezbiter.

—□—

2—3

Pe baza rezoluției Venerabilului Consistor eparhial Noul 5426/908 prin aceasta se scrie concurs pentru indeplinirea parohiei devenită vacanță în Utvin, (pprezbiteratul Timișorii), în urma trecerii dia viață a parohului Victor Russu, cu termin de 30 de zile dela prima publicare în organul diecezan „Biserica și Școala.”

Beneficiul parohial se compune din folosirea unei sesiuni parohiale, a biroului uzitat și a stolei după normativul ștolar din vigoare, cari toate cu întregirea dotației dela stat asigură venitul pentru parohii de clasa I (primă); deci dela recurenții se cere evaluație prescrisă în § 17 p. 1. al Regulamentului pentru parohii. Alesul va avea să poarte dările publice, darea directă și celelalte dări după beneficiul său parohial.

Parohul ales va avea să săvârșească serviciul dumnezesc în fiecare dimineață în s. biserică și să provadă fără altă remunerație catihizația la școalele noastre confesionale din loc.

Recursele ajustate cu documentele originale de evaluație sunt a se înainta la Prea On. oficiu protoprezbiteral în Timișoara-Fabric; iar recurenții vor avea să se prezinte cu observarea §-lui 20 din Regulament în s. biserică din loc, în vre-o Duminecă ori sărbătoare, spre ași arată desteritatea omiletică și rituală.

Dat din ședința comitetului parohial înținută în Utvin la 29 Iulie (11 August) 1908.

Comitetul parohial.

Cu consenzul pprezb.: Dr. Traian Putici pprezbiter.

—□—

2—3

Pentru indeplinirea postului de paroh. în parohia de cl. II Bucea, tractul popesc al Pesteșului, prin aceasta se publică concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare.

Emolumentele: 1-Dela 75 num. de case, căte (1) una vică cucuruz sfârmat. 2. Folosirea cimitirului bisericei, și a unui pământ de sub Nr. catastral 747, lângă cimitir, cu un venit de 16 cor 3. Stolele circa 80 cor. De locuință se va îngrijii alesul. 4. Întregirea dotației dela stat, după evaluația alesului — Catihizarea în școală cu elevii de religiunea noastră, are să facă alesul fără nici o remunerație dela biserică ori dieceză.

Doritorii de a ocupa aceasta parohie, să-și înainteze petițiile ajustate conform dispozițiunilor statutare și regulamentare în vigoare, adresate comitetului parohial din Bucea, subscrisului, în terminul concursual cu strictă observare a §-lui 20 din pomenitul Regulament; având

dânsii a-se prezenta în sfânta biserică din Bucea, pentru a-și arăta dexteritatea în cântare tipic și oratorie.

*Comitetul parohial.*

În conțelegeră cu: *Alexandru Munteanu*, protoprezbiter.

—□—

3—3

Pentru îndeplinirea parohiei de *cl. II Brusturi*, tractul propesc al Pesteșului, se publică concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Biserica și Școala“.

Emolumente: Pentru înmormântare mare dela 6—14 cor. 2. Dela înmormântare mică 2 cor. 3. Dela botez —80 fil. 4. Casă parohială cu grădină și supraedificate 70 cor. 5. Usufructul alor 14 jughe pământ parohial: 280 cor. 6. Birul preoțesc dela 110 numere  $\frac{1}{2}$  v. bucate 136 cor. 7. 30 zile întregi lucru cu plugul 120 cor. 8. 60 zile întregi cu mâna 48 cor. 9. Stolele uzuante 200 cor. 10. Întregirea dotării dela stat, conform evaluației alesului — Darea parohială va solvi-o alesul. Se notează, că în școală ort. română din loc, alesul va provăde cătehzările, fără altă remunerație.

Doritorii de a ocupa această parohie sunt poftiți, ca petițiile lor adjuseate conform recerintelor statutare și regulamentare în vigoare, să le înainteze subscrisului în terminul concursual, adresate comitetului parohial din Brusturi, având dânsii a se prezenta în sfânta biserică de acolo, cu observarea strictă a §-lui 20 din Regulamentul pomenit spre ași arăta dexteritatea în cântare tipic și oratorie.

*Comitetul parohial.*

În conțelegeră cu: *Alexandru Munteanu* protoprezbiter.

—□—

3—3

Pentru îndeplinirea parohiei vacante de *cl. II Călătea*, protoprezbiteratul Pesteșului, se publică concurs, cu termin de 30 zile dela prima publicare.

Emolumente: 1. 20 jughe pământ estravilan, arător și fânăt; 2. Casă parohială cu supraedificate și intravilan parohial de jughe. 3. Dela 120 numere de case, dela fiecare cete-o vică cucuruz și o zi de lucru. 4. Stolele uzuante până la 100 cor. 5. Întregirea dotării dela stat conform evaluației alesului.

Se observă, că alesul va provăde cătehzările la școală ort. rom. din loc.

Doritorii de-a ocupa această parohie, petițiile lor adjuseate conform prescrișilor statutare și regulamentare în vigoare, să le înainteze subscrisului, adresate com. par., din Călătea, având dânsii a se prezenta în s. biserică din loc, pentru a-și arăta destieritatea în cântare, tipic și oratorie.

*Comitetul parohial.*

În conțelegeră cu: *Alexandru Munteanu* protoprezbiter.

—□—

3—3

Pentru îndeplinirea parohiei vacante de *cl. III din Cornițel*, tractul Pesteșului, se publică concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Biserica și Școala“.

Emolumente: 1. Casa parohială cu 3 chilii, culină, grădină 40 cor. 2. Folosirea cimitirului 14 cor. 3. 9 și jumătate jughe catastrale pământ, parte arător, parte fânăt și pășune 100 cor. 4. Bir preoțesc dela 60 nre de case, tot cete-o vică cucuruz, sfârmat à 2 cor. de tot 120 cor. 5. Stole uzuante 60 cor. 6. Pășunarea alor 10 vite în pădurea comună 20 cor. 7. Din fondul

„Venter“ pentru pomenire 8 cor. 8. 20 cară de lemne de foc, să și-le aducă liber. 9. Întregirea dotării dela stat, conform evaluației alesului. Se observă, că alesul va provăde cătehzările la școală ort. rom. din loc.

Cei ce doresc să ocupe parohia aceasta să-i înainteze petițiile adresate com. par., din Cornițel, subscrisului conform dispozițiilor Statutului Organic și al Regulamentului pentru parohii, până la terminul de sus, având a se prezenta în s. biserică din Cornițel, pentru a-și dovedi aptitudinile în cântare, tipic și oratorie.

*Comitetul parohial.*

În conțelegeră cu: *Alexandru Munteanu* protoprezbiter

—□—

3—3

Pentru îndeplinirea parohiei vacante de *cl. III din Peștere*, tractul Pesteșului, se publică concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în organul oficios.

Emolumente: 1. Dela 100 numere de case cete una vică cucuruz sfârmat à 2 cor. 2. Dela 100 nre case cete 80 fil., ori o zi de lucru. 3. Pământ arător cam 5 jugh. 120 cor. 4. Un intravilan lângă biserică 30 cor. 5. Un cimitir mare 50 cor. 6. Stole uzuante 30 cor. 7. Întregirea dotării dela stat, conform evaluației alesului.

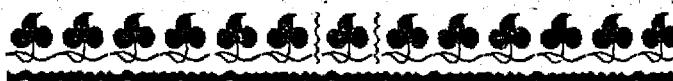
Doritorii de a ocupa această parohie să-i înainteze petițiile lor, adresate com. par., din Peștere, subscrisului, conform dispozițiilor Statutului Organic și al Regulamentului pentru parohii, până la terminul de sus, având a se prezenta în s. biserică din Peștere, pentru a-și arăta priceperea în cântare, tipic și oratorie.

*Comitetul parohial.*

În conțelegeră cu: *Alexandru Munteanu* protoprezbiter

—□—

3—3



## Compactor român în Arad

# Iustin Ardlean

Strada Weitcer János Nr. 13.

Execută grabnic și prompt  
tot soiul de lucrări, atingătoare de a-  
ceasta branșă.

Legătură fină și durabilă.

Preturi moderate.

